

Schede Informative in Materia di Sicurezza come da direttiva 91/155/CEE

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Identificazione della sostanza o del preparato

Turafalle per radiatori FIME 250ml
Art.:F3893 541 1

Utilizzazione della sostanza/preparato

Mastice

Identificazione della società/impresa

FIME S.r.l., Largo Leonardo da Vinci 8, I-37050 BELFIORE -VR-
Telefono +39 045 6134211, Telefax +39 045 6134200

Telefono di emergenza / Ufficio di consultazione

Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.: Centro Antiveneni (CAV) - Azienda Ospedaliera S. Maria degli Angeli - Via Montereale, n. 24 - I 33170 Pordenone - Tel. +39 0434 - 399698

No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +39 045 6134205 // +39 045 6134238

2. Composizione/informazione sugli ingredienti

2.1 Denominazione chimica	Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
Etanolo	10 - 35	F	11	200-578-6
Metanolo	0,1 -< 3	F/T	11-23/24/25- 39/23/24/25	200-659-6
Caolino	10 - 60	---	---	
Ossido di ferro(III)	< 10			215-168-2

Per il testo completo della frase R vedi punto 16.

3. Indicazione dei pericoli

3.1 Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Prodotto infiammabile

3.2 Per l'ambiente

Vedi punto 12.

4. Interventi di primo soccorso

4.1 Inalazione

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

4.2 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua e sapone, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, chiamare subito il medico, fornire scheda dati.

4.4 Ingestione

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

2 / 6 IT

Revisione del: 10.03.2004 Versione sostituita del: 15.08.2003 Data di PDF: 28.07.2006
Turafalle per radiatori FIME 250ml
Art.:F3893 541 1

4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.g.

Note per il medico:

Trattamento sintomatico

5. Misure antincendio

5.1 Idonei mezzi estinguenti

Schiuma resistente all'alcool

CO2

Getto d'acqua a spruzzo

Raffreddare recipienti in pericolo con acqua.

Polvere per estinguere incendio

5.2 Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

5.3 Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato dai prodotti della combustione o dai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Prodotti da piroschissione

Prodotti di pirolisi tossici.

Miscele vapore/aria esplosive

5.4 Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

6.1 Precauzioni per le persone

Allontanare i focolai, non fumare.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione

Provvedere a sufficiente ventilazione a pressione e aspirazione.

6.2 Precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

6.3 Metodi di bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale) e smaltire come al punto 13.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Manipolazione

Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Provvedere a sufficiente ventilazione a pressione e aspirazione.

Allontanare i focolai, non fumare.

Prendere misure contro l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

Eventualmente:

Utilizzare apparecchi protetti dalle esplosioni.

7.2 Immagazzinamento

Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Osservare le particolari condizioni di immagazzinaggio (in Germania devono per es. essere conformi alla Betriebssicherheitsverordnung).

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

3 / 6 IT

Revisione del: 10.03.2004 Versione sostituita del: 15.08.2003 Data di PDF: 28.07.2006

Turafalle per radiatori FIME 250ml

Art.:F3893 541 1

Pavimento resistente ai solventi

Non immagazzinare assieme ad ossidanti.

Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10.2

Immagazzinare al fresco

Proteggere dai raggi del sole e dal calore.

8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AG, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Denominazione chimica	Etanolo		
TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	A4 (ACGIH)
Denominazione chimica	Metanolo		
TLV-TWA:	200 ppm (ACGIH), 200 ppm (260 mg/m ³) (CE)	TLV-STEL:	250 ppm (ACGIH)
BEI:	15 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	Altre informazioni:	Skin (ACGIH, CE)
Denominazione chimica	Caolino		
TLV-TWA:	2 mg/m ³ (R) (ACGIH)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	A4 (ACGIH)
Denominazione chimica	Ossido di ferro(III)		
TLV-TWA:	5 mg/m ³ (R) (ACGIH)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	A 4 (ACGIH)
Denominazione chimica	Nebbia di olio vegetale		
TLV-TWA:	10 mg/m ³ (ACGIH)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	---

- ① TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).
 ** = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006 con lo scopo di essere rielaborato.

8.1 Protezione respiratoria:

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW)

Filtro A (EN 141)

8.2 Protezione delle mani:

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Guanti protettivi in gomma butilica (EN 374).

Tempo di penetrazione (tempo di permeazione) del materiale dei guanti:

> 120 Min.

8.3 Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

8.4 Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN 344, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

4 / 6 IT

Revisione del: 10.03.2004 Versione sostituita del: 15.08.2003 Data di PDF: 28.07.2006

Turafalle per radiatori FIME 250ml

Art.:F3893 541 1

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Rosso
Odore:	Caratteristico
pH non diluito:	Neutro
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	78
Punto/intervallo di fusione (in °C):	n.v.
Punto di infiammabilità (in °C):	37
Autoinfiammabilità:	365°C
Proprietà comburenti:	No
Limite min. di esplosività:	3,3 Vol%
Limite max. di esplosività:	19 Vol%
Pressione di vapore:	5,81 kPa
Densità (g/ml):	1,29 g/cm ³
Idrosolubilità:	in parte, Solubile
Viscosità:	n.g.

10. Stabilità e reattività

10.1 Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione

Carica elettrostatica

10.2 Materiali da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con ossidanti forti.

10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	n.v.
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.v.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	n.v.
Contatto con gli occhi:	n.v.

11.2 Effetti ritardati e cronici

Effetti sensibilizzanti:	n.g.
Effetti cancerogeni:	n.g.
Effetti mutageni:	n.g.
Effetti tossici per la riproduzione:	*
* Etanolo	
Effetti narcotizzanti:	n.g.

11.3 Altre informazioni

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

12. Informazioni ecologiche

Classe di pericolosità acquatica (Germania):	1
Autoclassificazione:	Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)
Persistenza e degradabilità:	n.v.
Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:	
In base alla ricetta non contiene AOX.	
Tossicità acquatica:	
Tossicità ittica:	
LC50 8150 mg/l *	

5 / 6 IT

Revisione del: 10.03.2004 Versione sostituita del: 15.08.2003 Data di PDF: 28.07.2006

Turafalle per radiatori FIME 250ml

Art.:F3893 541 1

Tossicità batterica:

6500 mg/l *

* Etanolo

Ecotossicità:

n.v.

13. Osservazioni sullo smaltimento

13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi.

08 04 09 adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

Non praticare fori, tagli o saldature in contenitori non puliti.

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

15 01 01 imballaggi in carta e cartone

15 01 04 imballaggi metallici

14. Informazioni sul trasporto

Indicazioni generali

Numero UN: 1133

Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo di imballaggio: 3/III

Codice di classificazione: F1

LQ: 7

Trasporto via mare

IMDG-Code: 3/III (Classe/gruppo di imballaggio)

EmS: F-E, S-D

Inquinante marino / Marine Pollutant: n.a.

ADHESIVES

Trasporto via aerea

IATA: 3-/III (Classe, rischi secondari, gruppo di imballaggio)

Adhesives

Altre informazioni:

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

15. Informazioni sulla normativa

Etichettatura merce regolamento pericolosa incl. le direttive da CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)

Simboli: --

Indicazioni di pericolo:

FraSI R:

10 Infiammabile.

FraSI S:

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

Aggiunte: n.a.

Rispettare restrizioni: Sì

Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC-CH 20%

VOC 1999/13/EC 20%

16. Altre informazioni

6 / 6 IT

Revisione del: 10.03.2004 Versione sostituita del: 15.08.2003 Data di PDF: 28.07.2006

Turafalle per radiatori FIME 250ml

Art.:F3893 541 1

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 3 A

Punti riveduti: 8

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) degli ingredienti (citati nel punto 2).

11 Facilmente infiammabile.

23/24/25 Anche tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

23/24/25 Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

39/23/24/25 Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.

Legenda:

n.a. = non applicabile / n.v. = non disponibile / n.g. = non testato / k.D.v. = nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) /

AG = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BG = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF

= Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.